



Bestätigung

Nr. P-6638/18

Handelsbezeichnung.....:	VW T5 (alle Varianten)					VW T6 (alle Varianten)				
Typ.....:	7HC, 7J0, 7JO, 7HM, 7HMA, 7HK, 7HCA, 7HCKX0									
TG-Nr.....:	1VD1xx	1VD2xx	1VD4xx	2VB6xx	3VD3xx	3VD4xx	3VD5xx	3VD6xx	3VE2xx	3VE4xx
EG-Nr.....:	oder e1*2007/46-x/x*0130, e1*70/156-x/x*0218, e1*70/156-x/x*0220, e1*70/156-x/x*0221, e1*2001/116-x/x*0220, e1*70/156-x/x*0286, e1*70/156-x/x*0289, e1*2001/116-x/x*0289									
TG-Nr. X.....:	oder auch zulässig für baugleiche Modelle ohne CH- und/oder EG-Typengenehmigung (Selbst- und Direktimporte)									
Zulässige Achsgarantien.....:	Vorderachse ¹⁾					Hinterachse ¹⁾				
Karosserieform.....:	≤ 1710 kg									
VIN-Code.....:	≤ 1720 kg									
Änderungsbezeichnung.....:	Limousine, Stationswagen, Kasten, Brücke, Fahrgestell, Wohnwagen									
Änderungstyp.....:	Tieferlegung des Fahrzeuges über 40 mm									
	werden verwendet, die mit originalen Federelementen (A3a)									
	werden verwendet, die nicht originalen Aufhängungsteilen (A3b)									

Bauteilhersteller: TrossenKlopp Elasten Suspension GmbH, D-58256 Ennepetal
 Umbaufirma: DTC - Dynamic Test Center AG, 6055 Alpnach Dorf
 Umbauteile: Die oben erwähnten Fahrzeuge können nur der Vorder- und/oder Hinterachse mit folgenden Komponenten ausgerüstet werden:

Vorderachse	
Federungsart	VW Schraubenfedern
Hersteller	Bilstein
Bezeichnung	E4-FD1-Y196B00 oder E4-FD1-Y196B01 oder E4-FD1-Y196B02 oder E4-FD1-Z636B00 oder E4-FD1-Y487B00
Draht-Ø	ca. 15 mm bis ca. 17 mm
Windungen	4.5 oder 5.5
Dämpfer	Original VW oder Austausch (optional mit Gewindedämpfung)
Hinterachse	
Federungsart	Schraubenfedern
Hersteller	Bilstein
Bezeichnung	E4-FD1-Y196B00 oder E4-FD1-Y196B01 oder E4-FD1-Y196B02 oder E4-FD1-Z636B00 oder E4-FD1-Y487B00
Draht-Ø	ca. 17 mm bis ca. 19 mm
Windungen	4.5 oder 5.5
Dämpfer	Original VW oder Austausch

²⁾ Von aussen nicht sichtbar.

- Notwendige Anpassungen.:
- Die Originalfelgen-/Reifen-Kombinationen können im Zusammenhang mit dem Umrüstfahrwerk verwendet werden. Andere Felgen-/Reifen-Kombinationen sind möglich, sofern die notwendige Freigängigkeit gewährleistet ist und die ET der Umrüsträder um nicht mehr als 1% der Spurweite von der ET der Originalräder abweicht. Werden nicht die originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen verwendet, ist anlässlich der Fahrzeug-Prüfung eine Probefahrt durch den Experten vorzunehmen.
 - Alternativ kann eine Bestätigung (Prüfstelle) für Spurverbreiterung über 1% pro Seite vorgelegt werden.
 - Am umgerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte gemäss Fahrzeugherstellereinstellungen neu einzustellen.
 - Lastabhängige Bremskraftregler sind neu zu justieren.
- Gegenstand.....:
- Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teilegutachtens des TÜV Nord Nr. TU-025849-D0-014, TU-026945-B0-014 und der DTC-Prüfaufträge Nr. aSi-18-1129 (A), aSi-19-1429 (B,C), aSi-23-0685 (D,E), aSi-24-1891 (F) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.
- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen. Bei Fahrzeugen mit lastabhängigem Bremskraftregler ist eine Bremsprüfung mit dem leeren Fahrzeug durchzuführen.

- Die Verstellrichtung des Fahrwerkes muss so justiert werden, dass nachfolgende Masse eingehalten werden.

Messstelle	Federbein	Achse	Einstellmasse
Abstand Mitte obere Federbeinbefestigungsschraube bis Federtelleroberkante	22-196712	VA	205-235 mm
	22-222572 (Schellenanbindung)		190-225 mm
Abstand Federauflage bis Auflageteller der Höhenverstellung		HA	25-45 mm

- Es ist nachzuprüfen, dass bei vollständig ausgefedertem Rad die Federn immer noch vorgespannt sind.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzuständen				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie Nr. 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	3)
A1b	$\Delta ET > 1\%$		X	3)
A1c	Radsturz	X	X	3)
A2	Lenkungsanlage	X	X	-----
A3	Umrüstung		Umrüstung gemäss Vorderseite	
A3a	Anhängelast	X	X	3)
A3b	Zusätzliche Achsen			-----
A3c	Gesamtmasse	X	X	3)
A4a	Lenkungen		X	-----
A4b	Lenkhilfe	X	X	-----
A5a	Motorisierung	X	X	4)
A5b	Leistungssteigerung	X	X	4)
A6	Chassisstruktur	X	X	5)
A7a	Lenkarmast	X		-----
A7b	Anhängelast	X	X	3)
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	3)
A9	Sitz- und Lenksysteme	X	X	3)
A10	Passive Sicherheit	X	X	3)
A11	Leichtmetallanwendung	X	X	3)
X in dieser Spalte = eingeschlossen			--- = zurzeit nicht mit eingeschlossen	

- 3) In Zusammenhang mit geprüften Umrüstungen zulässig.
- 4) Originalzustand oder leistungsgesteigert bis 20% zulässig.
- 5) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossenen** Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vauffelin, 17. Oktober 2024

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter



Marcel Strub



Raci Bulakbasi

Nr. 500 /F

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, einmalig eingetragenen VIN-Code sowie Prägestempel und Unterschrift der Umbaufirma gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Prägestempel und Unterschrift der Umbaufirma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: